

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORADEA
ADMINISTRATIA SOCIALA COMUNITARA ORADEA

Contract de furnizare
nr. 36915 data 7.03.2011

1. Părțile contractante

În temeiul Ordonanței de Urgență nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de achiziție publică,

între

Consiliul Local al Mun. Oradea, Administratia Sociala Comunitara Oradea, cu sediul în Oradea, str. Primariei, nr. 42, telefon 0259/441-677, fax 0259/441-678, cod fiscal 14371033, cont nr. RO50TREZ07624680220XXXXX, deschis la Trezoreria Oradea, reprezentată prin Koncsek Vadnai Zita, director general, în calitate de **achizitor**, pe de o parte,

și

S.C. MULTITRAINING SRL, cu sediul în Oradea, str. Traian Goga, nr. 20/E, jud. Bihor, telefon 0259/422333, fax 0259/413043, număr de înmatriculare J05/668/1997, cod fiscal RO 9487377, cont RO49TREZ0765069XXX003439, deschis la Trezoreria Oradea, reprezentată prin TENT ALEXANDRU, funcția ADMINISTRATOR, în calitate de **furnizor**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** –prezentul contract și toate anexele sale;
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;



d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului

e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;

f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;

g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;

h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC);

i. **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. **zi** - zi calendaristică, **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul și prețul contractului

4.1. - Furnizorul se obligă să furnizeze subscripțiile pentru echipamentele de rețea Renewal Bundle 8x5 pentru FortiGate 300A și Renewal FortiCare 8x5 pentru FortiAnalyzer 100B, pentru o perioadă de 1 an și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. - Achizitorul se obligă să plătească furnizorului prețul convenit pentru îndeplinirea prezentului contract de furnizare subscripții pentru echipamente de

retea Renewal Bundle 3x5 pentru FortiGate 300A si Renewal FortiCare 8x5 pentru FortiAnalyzer 100B

4.3. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul subscripțiilor livrate și al serviciilor prestate, plătitibil furnizorului de către achizitor, este de **12.456 lei**, la care se adaugă TVA, conform dispozițiilor legale.

5. Durata contractului

5.1 – Durata prezentului contract este de 1 an, adică de la **15.05.2011** până la **15.05.2012**.

5.2.- Livrarea subscripțiilor se va face în termen de 10 zile de la data comenzii din partea achizitorului.

6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt:

- a) *caietul de sarcini*
- b) *propunerea tehnica*
- c) *propunerea financiara*

7. Obligațiile principale ale furnizorului

7.1 – Furnizorul se obligă să furnizeze subscripțiile pentru echipamentele de retea Renewal Bundle 3x5 pentru FortiGate 300A si Renewal FortiCare 8x5 pentru FortiAnalyzer 100B.

7.2 - Furnizorul se obligă să furnizeze subscripțiile la standardele și/sau performanțele prezentate în oferta, anexa la contract.

7.3 - Furnizorul se obligă să presteze serviciile de mentenanță pe toată perioada de valabilitate a prezentului contract.

7.4 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

7.5. – Furnizorul se obliga sa livreze subscripțiile ce fac obiectul prezentului contract in termen de 10 zile de la data comenzii din partea achizitorului.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1-Achizitorul se obligă să achiziționeze și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

8.2 - Achizitorul se obligă să recepționeze subscripțiile în termenul convenit.

8.3 - Achizitorul va efectua plata către executant conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise până în data de 20 a lunii. Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor pe baza facturii, însoțită de procesul verbal de recepție fara obiecțiuni.

9. Sancțiuni pentru nelădeplînirea culpabilă a obligațiilor

9.1 - În cazul în care din vina sa exclusivă, furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate în prezentul contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 1% pe zi de intarziere din valoarea contractului.

9.2- În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,1% pe zi intarziere din plata neefectuată.

9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/ce a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

Clauze specifice

10. Recepție, inspecții și teste

10.1 - Achizitorul sau reprezentantului sau are dreptul de a inspecta și/sau testa subscripțiile pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din anexa/anexele la contract.

10.2 -Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

10.3 - Inspecțiile și testele din cadrul recepției provizorii și recepției finale (calitative) se vor face la destinația finală a subscripțiilor.

10.4 - Dacă vreuna din subscripțiile inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să le respingă, iar furnizorul fără a modifica prețul contractului are obligația:

a) de a înlocui subscripțiile refuzate; sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca subscripțiile să corespundă specificațiilor lor tehnice.

10.5 - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că subscripțiile au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

10.6 - Prevederile clauzelor 10.1-10.4 nu îl vor absolvii pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

11. Amendamente

11.1 Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor acestuia, prin act aditional, numai în cazul apariției

unor circumstanțe care lezează interesele comerciale ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

11.2 Conform Dispoziției Primarului Municipiului Oradea nr. 1851 din 02.06.2010, la art.1 se precizează faptul că: "**valoarea cumulată a contractelor care vor fi atribuite și a actelor aditionale care vor fi încheiate pentru servicii suplimentare ori aditionale va fi maximum 15% din valoarea contractului initial**".

12. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

12.1 - Furnizorul are obligația de a livra subscripțiile la destinația finală indicată de achizitor, respectând termenul stabilit la punctul 7.5.

12.2 -La expedierea subscripțiilor, furnizorul are obligația de a comunica, în scris, achizitorului, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

12.3 - Certificarea de către achizitor a faptului că subscripțiile au fost livrate se face după activare și după recepție, prin semnarea de primire de către Compartimentul Centralizare Baze de Date, pe documentele emise de furnizor pentru livrare

12.4 - Livrarea subscripțiilor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție produselor.

13. Servicii

13.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a subscripțiilor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile de mentenanță în conformitate cu cerințele caietului de sarcini, fără a modifica prețul contractului.

13.2.- Furnizorul are obligația de a presta serviciile, pe toată perioada de valabilitate a contractului, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze furnizorul de nicio obligație de garanție asumată prin contract.

14. Perioada de garanție acordată produselor

14.1 - Furnizorul are obligația de a garanta că subscripțiile furnizate prin contract sunt noi, nefolosite. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta că toate subscripțiile furnizate prin contract nu vor avea niciun defect și că acestea vor funcționa la parametri solicitați, în condiții normale de funcționare.

14.2 - (1) Subscripțiile au valabilitate limitată, respectiv 1 an de zile, fiind necesară pentru continuitate o rennoire ulterioară. Serviciile standard sunt incluse în prețul subscripțiilor și după rennoirea acestora.

(2) Perioada de valabilitate a subscripțiilor începe cu data recepției efectuate după livrarea și instalarea acestora la destinația finală.

14.3 - Achizitorul are dreptul să a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație de apărare în conformitate cu aceste subscripții.

14.4 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui echipamentul de rețea conform specificației subscripției, a erente în perioada specificată de subscripție, adică în maximum 3 zile lucrătoare, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

14.5 - Dacă furnizorul după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuielile furnizorului și fără a aduce niciun prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

15. Ajustarea prețului contractului

15.1 - Pentru subscripțiile livrate și pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în formularul de oferta, anexă la contract.

15.2 - Prețul contractului nu se ajustează

16. Întârzieri în îndeplinirea contractului

16.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada/perioadele stabilite în prezentul contract.

16.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă prestarea serviciilor de mentenanță, atunci acesta are obligația de a notifica achizitorul în timp util: modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în prezentul contract se va face cu acordul părților, prin act adițional.

16.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

17. Forța majoră

17.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5 - Până contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

17.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de o lună fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea cu drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte cauze-înterese.

18. Soluționarea litigiilor

18.1 - Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului

18.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență



contractuala, fiecare parte solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente

19. Rezilierea contractului

19.1. - Nerespectarea de către furnizor, din culpa sa exclusivă, a obligațiilor asumate prin prezentul contract, dă dreptul achizitorului de a rezilia contractul și de a pretinde plata de daune-interese, al cărui quantum se va stabili în conformitate cu prevederile Codului de procedură fiscală

19.2. - Rezilierea va opera de prin drept la expirarea unui termen de 10 zile de la transmiterea notificării scrise de către achizitor, dacă prestatorul nu-si indeplinește obligațiile asumate în acest termen, iar cu privire la plata daunelor interese, prezentul contract constituie titlu executoriu

19.3. - Achizitorul are dreptul de a anula oricând contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta da faliment sau este insolvent și condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru achizitor

19.5. -Furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

20. Incetarea contractului

20.1 - Prezentul contract încetează de prin drept, fara a mai fi necesara interventia ur or instanțe judecătorești (sau tribunal arbitral), în cazul în care una dintre părți:

- nu își execută una dintr-o obligațiile contractuale
- este declarată în stare de incapacitate de plată, sau a fost declansata procedura de lichidare în așteptarea încheierii executării prezentului contract;
- cesionează creșterile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fara acordul celeilalte parti
- în termen de 10 zile de la data primirii notificării prin care i s-a adus la cunoștință, ca nu și-a executat ori își execută în mod necorespunzător oricare dintre obligațiile ce îi revin.

20.2 - contractul încetează de drept prin ajunge-rea lui la termen .

20.3. - Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte parti cu cel puțin 10 zile înainte de data la care încetarea are loca ca și o condiție esențială.

20.4 - Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între partile contractante

20.5 - Provoacă la prezentului capitol nu înalatura raspunderea partii care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului

21. Limba care guvernează contractul

21.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

22. Comunicări

22.1 - (1) Câte o adresă e-mail și o adresă telefonică sunt necesare pentru comunicarea și raportarea la îndeplinirea prezentului contract. Trebuie să fie furnizate în scris.



(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

22.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23. Legea aplicabilă contractului

23.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 07.03.2011 prezentul contract în 3 (trei) exemplare originale.

ACHIZITOR,

FURNIZOR,

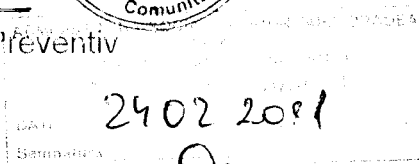
**Consiliul Local al Mun. Oradea
Administrația Socială Comunitară Oradea**

S.C. MULTITRAINING SRL

Director General
Koncsek Vadnai Zita



Control Financiar Preventiv
Daraban Daniela



Compartiment Juridic
Borbely Andrei

Birou Achiziții Publice
Marge Adina





A

A

A

A

